



# Výroční zpráva 2021

## **O B S A H**

- 1. Úvod: .....**
  - 1.1. Úvodní slovo ředitele DNM**
- 2. Základní údaje o organizaci a její organizační struktura, poslání společnosti**
  - 2.1. Základní údaje o organizaci**
  - 2. 2. Orgány společnosti a organizační struktura společnosti**
  - 2. 3. Poslání společnosti**
- 3. DNM a národnostní menšiny**
  - 3.1. Národnostní menšiny v DNM**
- 4. Kulturně osvětová činnost a programová náplň DNM v roce 2021**
  - 4. 1. Kulturně osvětové aktivity DNM**
  - 4. 2. Knihovna**
  - 4.3. Kalendárium nejvýznamnějších akcí roku 2021 (výběr)**
- 5. Zdroje financování DNM a hospodářské výsledky DNM**
  - 5.1. Východiska**
  - 5.2. Hospodaření DNM za rok 2021**
  - 5.3. Výhledy a závěry**
- 6. Zpráva auditora**

# 1. Úvod

## 1.1 Úvodní slovo ředitele Domu národnostních menšin

Vážení přátelé Domu národnostních menšin,

pokud je výroční zpráva shrnutím uplynulého roku na několik desítek stránek, její úvodní slovo pak může být pokusem ho vystihnout ještě stručněji. Rok 2021 byl druhý covidový rok v řadě, ale říci, že jsme si už nějak zvykli, by bylo asi přehnané.

Na zavřenou instituci po velkou část prvního pololetí a další komplikace ze stejného důvodu v jeho závěru se zvyká obtížně. Nepříjemné deja vu ale nenastalo, tentokrát byla aspoň jeho druhá polovina opatrným návratem do normálu. Aspoň pro Dům národnostních menšin. Po absenci v roce 2020 jsme se opět zapojili aktivně na veletrhu Svět knihy, ale zejména jsem mobilizovali veškeré své síly a za přísných protiepidemických podmínek jsme ve spolupráci s hl. městem Prahou a Národním muzeem uspořádali kulaté dvacáté setkání národnostních menšin a konferenci "Reflexe a výhledy národnostních menšin" se zajímavým doprovodným programem; folklórním pásmem Laskavost k srdci most a komentovanou prohlídkou nově otevřené expozice Národního muzea "Dějiny 20. století". Tady patří velké poděkování za pomoc též Akademii národnostních menšin

Z hlediska našeho vnitřního fungování došlo po 14 letech k opětovnému vysoutěžení jednotlivých kanceláří spolky národnostních menšin a my jsme u nás mohli přivítat několik nových spolků, které si svou aktivitou zázemí u nás bezesporu zaslouží. Také jsme přistoupili k tolik potřebné investici a v létě vymalovali kanceláře (poprvé po 14. letech od otevření!!) a některé společné prostory a také zrekonstruovali zasedací místnost za recepcí, a to včetně nové plovoucí podlahy. Byť se celkem jednalo o vyšší náklady, jsme moc rádi, že jsme vše zrealizovali za ještě „předinflační“ ceny. A to i za cenu vyššího schodku, na který měl dopad zejména výpadek plánovaných příjmů z důvodu pokračující pandemie. Každý rok tak přináší nové výzvy a na nás je, jak se s nimi popasujeme. V tom nás bohužel nezklamala ani současnost.

Vážení přátelé, chtěl bych své slovo zakončit poděkováním Vám všem, kteří v Domečku pracujete či jeho služeb využíváte, za Vaši přízeň a podporu. A taktéž rozhodně nemohu opominout ani hl. město Prahu, bez jejíž finanční podpory by nebylo možné naší organizaci provozovat. Moc děkujeme a vážíme si všeho.

**Mgr. Jakub Štědroň, Ph.D.**

**Ředitel Domu národnostních menšin, o.p.s.**

## 2. Základní údaje o organizaci a její organizační struktura, poslání společnosti

### 2.1. Základní údaje o organizaci

Název organizace: **Dům národnostních menšin, o.p.s.**

Právní forma: **obecně prospěšná společnost**

IČ: 285 16 346

Adresa organizace: **Vocelova 602/3, Praha 2, PSČ 120 00**

ID datové schránky: **cy5hu9z**

Ředitel společnosti a statutární zástupce: **Mgr. Jakub Štědroň, Ph.D.**

Telefon: **221 419 801**, Mob.: **725 479 709**, Fax: **221 419 841**

E-mail: [info@dnm-praha.eu](mailto:info@dnm-praha.eu)

URL <http://www.dnm-praha.eu/>

Číslo účtu bankovního spojení, č. ú. 2010180008/6000, PPF banka a.s., Praha 6, Evropská 2690/17, PSČ 160 41, Česká republika

Zakladatel: Magistrát hlavního města Praha

Adresa zakladatele: Mariánské náměstí 2, 110 01 Praha 1

Datum založení o.p.s.: 18. 9. 2008 usn. ZHMP č. 19/76

Změny v Rejstříku obecně prospěšných společností v roce 2021:

V průběhu roku 2021 nedošlo ke změnám

## 2. 2. Orgány společnosti a organizační struktura společnosti

### **Orgány společnosti k 31. 12. 2021**

#### a. *Správní rada*

*PhDr. Renata Weinerová, CSc., od 05.10.2020 členka, od 16.12.2020 předsedkyně*

*Mgr. Barbara Šabachová, od 05.10.2020*

*Viktorie Králová od 17.09.2012*

#### b. *Dozorčí rada*

*Mgr. Ondřej Klípa, Ph.D., od 03.08.2020 člen dozorčí rady*

*Ing. Michal Panocha, od 30.06.2020 člen dozorčí rady*

*PhDr. Zdeněk Uherek, od 22.01.2013 člen dozorčí rady*

#### c. *Ředitel*

*Mgr. Jakub Štědroň, Ph.D. ředitel, od 1. 9. 2011*

### **Organizační struktura**

Počet zaměstnanců na hlavní pracovní poměr: 1

Počet osob vykonávajících činnosti hrazené z ostatních osobních nákladů (dohoda o provedení práce nebo dohoda o pracovní činnosti): 18

Zaměstnancem na hlavní pracovní poměr je ředitel o.p.s., osoby vykonávající činnosti hrazené z ostatních osobních nákladů vykonávají servisní činnosti při pořádaných akcích nebo práce související s realizací projektů.

Denní chod recepcy, noční ostrahu, údržbu a úklid objektu zajišťují pracovníci správce objektu Centra, a. s.

### **2. 3. Poslání společnosti**

Společnost byla založena za účelem poskytování komplexních obecně prospěšných služeb v oblasti ochrany práv a podpory národnostních menšin na území hl. m. Prahy. Obecně prospěšné služby společnosti slouží především k podpoře a rozvoji kulturních, společenských, publikačních a vzdělávacích aktivit jednotlivých národnostních menšin a jejich sdružení.

Dům národnostních menšin vznikl ve své stávající podobě 19. ledna 2009 vyčleněním z příspěvkové organizace hl. m. Prahy s názvem Centrum sociálních služeb Praha, a následnou transformací do podoby obecně prospěšné společnosti. Během uplynulého tříletého období se navázaly nové smluvní vztahy a nastavila pravidla fungování Domu národnostních menšin ve vztahu k jednotlivým sdružením národnostních menšin sídlících v DNM. Průběžně se také realizovaly projekty financované z grantů v rámci Celoměstského programu podpory aktivit národnostních menšin na území HMP. DNM byl zamýšlen jako místo, které má sloužit zejména potřebám občanských sdružení národnostních menšin, ale též vládních, municipálních i nevládních organizací i dalších subjektů zabývajících se problematikou národnostních menšin. Jeho primárním cílem je naplňování společenských, kulturních a vzdělávacích potřeb národnostních menšin. Zároveň ale platí, že většina akcí je přístupná též pro zájemce z řad veřejnosti tak, aby se Dům stával též místem setkávání, poznávání a dialogu mezi co nejširší vrstvou menšinové i majoritní populace. Velký důraz je kladen též na kulturní a vzdělávací aktivity pro děti a mládež jako efektivní a účinnou prevenci proti xenofobii a rasismu.

## **3. DNM a národnostní menšiny**

### **3.1. Národnostní menšiny v DNM**

V budově DNM, o.p.s. měly v roce 2021 své zastoupení tyto národnostní menšiny: běloruská, bulharská, chorvatská, maďarská, německá, polská, romská, rusínská, ruská, řecká, slovenská, ukrajinská, srbská a vietnamská. Dne 22.1.2021 byl schválen Usnesením Zastupitelstva hlavního města Prahy č. 23/35 dokument Koncepce politiky hl. m. Prahy ve vztahu k národnostním menšinám – aktualizace pro období 2021-2025. Na základě čl. XI.1. tohoto dokumentu bylo vyhlášeno výběrové řízení na využití kanceláří jednotlivých národnostních menšin v Domě národnostních menšin pro další období s platností od 1.7.2021, přičemž každá národnostní menšina má v souladu s tímto dokumentem zachovanou garanci na kancelář. Výběrové řízení probíhalo v rovině uvnitř národnostních menšin, mezi jednotlivými organizacemi. V rámci sjednání nových podnájemních smluv s organizacemi národnostních menšin na základě výběrového řízení došlo k vymalování všech kanceláří určených pro tyto organizace.

Na konci roku 2021 dosahoval počet kanceláří, které využívaly organizace národnostních menšin, celkem počtu 24. Místnosti byly rozděleny mezi jednotlivé národnostní menšiny tak, že většina menšin měla přiděleny dvě kanceláře a nově příchozí běloruská, chorvatská, srbská a vietnamská menšina má pak po jedné kanceláři.

## 4. Kulturně osvětová činnost a programová náplň DNM v roce 2021

### 4. 1. Vzdělávací a osvětové aktivity (v) DNM

Činnosti v roce 2021 byly značně ovlivněny pandemií viru způsobující onemocnění COVID-19. Přesto jsme se snažili aktivně pracovat s veřejností i členy národnostních komunit primárně na území hl. m. Prahy, podněcovali jsme zájem o menšinovou problematiku a vytvářeli zázemí pro realizaci celé řady vzdělávacích, kulturních, společenských i osvětových akcí a programů.

Od počátku roku 2021 jsme zajišťovali základní provoz domu a průběžně implementovali a aktualizovali podmínky provozu v souladu s vládními protiepidemickými opatřeními, abychom mohli poskytovat podporu materiálně technického zázemí pro činnost organizací národnostních menšin. Postupné uvolňování opatření nastalo od 12. dubna, přesto ještě nebylo možné organizovat akce s účastí veřejnosti, od 10. května pak akce do 10 osob se stanovením dalších podmínek. Od 24. května bylo umožněno pořádat akce do 50 % kapacity osob za dalších podmínek. Přes tyto organizační obtíže jsme hledali cesty, jak činnost v DNM udržovat a komunikovat směrem k veřejnosti, a to prostřednictvím internetových stránek a sociálních sítí Facebook a Instagram.

Dařilo se nám zajistit základní provoz kanceláří národnostních menšin v omezeném režimu, zvláště pro udržení činností redakcí jednotlivých periodik národnostních menšin, které působí v DNM.

Důležitou součástí práce představovala i v roce 2021 administrativně organizační podpora včetně zajištění společných prostor pro realizaci projektů spolků národnostních menšin a DNM o.p.s., v rámci možných přijatých organizačních opatření na základě protiepidemických opatření vyhlášených vládou ČR. Byl kladen důraz i na vzdělávací aktivity pro děti, mládež i dospělé nejen z prostředí národnostních menšin, ale i nejširší majoritní veřejnosti. Významná byla v roce 2021 i spolupráce na společných projektech spolků národnostních menšin a DNM o.p.s., i když mnohé akce byly významně omezeny. Přesto se nám dařilo spoluvytvářet pracovní listy pro dětské dílničky, výstavy výtvarných umělců z řad NM, ale i dětských výtvarných prací, filmové kluby, koncerty, divadelní představení, přednášky z historie NM. Třetí zářijovou sobotu se pak DNM již po sedmé zapojil do celoměstské akce Zažít město jinak se svou tradiční lokalitou na Praze 4 v Adamovské ul., svůj infostánek jsme měli též v Praze 2 ve spolupráci s Muzeem hl. m. Prahy u celnice na Výtoni. V rámci akce Dny Prahy 15 bylo věnováno nedělní odpoledne 12. září na Kozinově náměstí akci Svět v Hostivaři, kde jsme prezentovali národnostní menšiny jak formou infostánku, tak i zapojením souborů národnostních menšin do programu. Rovněž jsme prezentovali národnostní menšiny na akci Cestou zemí českou, kterou pořádá Dům dětí a mládeže Modřany. Aktivní jsme byli také v rámci tradiční akce Barevná devítka konané v parku Podviní ve Vysočanech. Ve dnech 23.-26. září 2021 se podařilo uskutečnit mezinárodní



knížní veletrh Svět knihy Praha, kterého jsme se tradičně zúčastnili se stánkem s publikacemi, které vydávají organizace národnostních menšin nebo které se touto problematikou zabývají. Některé akce se bohužel nepodařilo uskutečnit, jako například Festival pěveckých sborů národnostních menšin, Pražská muzejní noc a další.

Ve spolupráci s Národním muzeem a Akademií národnostních menšin jsme 4. listopadu pořádali 20. konferenci a setkání národnostních menšin s tématem konference „Reflexe a výhledy národnostních menšin“. Navazující kulturní program byl realizován v rámci projektu „Laskavost – mezi lidmi most“, připravovaný ve spolupráci s členkami Výboru pro národnostní menšiny Zastupitelstva hlavního města Prahy.

#### **4. 2. Knihovna**

Od března 2014 provozuje DNM Knihovnu a vzdělávací centrum. Knihovna je součástí sítě veřejných knihoven a v současné době slouží jako veřejná odborná knihovna se specializací na problematiku národnostních menšin, integraci, lidská práva, kulturu a podobně. Knihovna plní zároveň funkci odborného pracoviště poskytujícího informační zázemí zaměstnancům i návštěvníků DNM.

K 31.12.2021 měla knihovna celkem zkatalogizováno na 2 a půl tisíce jednotek. Její fond tvoří zejména knihy, ale též časopisy, sborníky, CD a DVD nosiče i jiné. Fond knihovny byl doplňován prostřednictvím nákupů i doručených výtisků od jednotlivých národnostních menšin. S nákupem a dalšími formami doplňování fondu se počítá i pro rok 2021.

Aktuální katalog knihovny je od prosince 2020 k dispozici v online verzi na webových stránkách organizace, tak je i přístupný na internetových stránkách hlavního města Prahy [www.prahanarodnostni.cz](http://www.prahanarodnostni.cz). Díky on-line katalogu je knihovna schopna zpracovávat elektronicky došlé objednávky a připravovat výpůjčky k vyzvednutí i mimo oficiální otevírací dobu. Knihovna využívá pro katalogizaci a správu čtenářů a jejich čtenářských kont služeb systému Clavius.

Knihovna DNM je zapojená do meziknihovní výměny (možnost darů, výměn, meziknihovní výpůjční služby atd.). Součástí knihovny je i zasedací místnost vybavená stolním počítačem s internetem přístupným pro návštěvníky. V celém prostoru je prostřednictvím wifi volně přístupný internet. Také v roce 2021 byla knihovna částečně uzavřena v rámci protiepidemických opatření.

#### **4. 3. Zapojení DNM do mezinárodních projektů**

Organizace byla v roce 2021 zapojena do tří mezinárodních projektů, a to navzdory četným omezením způsobených pandemií nemoci COVID-19.

V průběhu roku 2021 se všechna projektová setkání a konference v rámci těchto projektů organizovaly distanční on-line formou.

Jsou to projekty ACHIEVE, PAL-Women na podporu podnikání romských žen a projekt PAL-Art na podporu rozvoje umělecké činnosti Romů.

Projekt PAL-Women byl ukončen v září 2021, projekt ACHIEVE byl prodloužen do 30.4.2022 a projekt PAL-Art trvá do září 2022.

#### **4.4. Kalendárium nejvýznamnějších akcí roku 2021 (výběr)**

##### **LEDEN:**

**Společenský sál :**

**Výstavní síň:**

**Kavárna:**

##### **Malá zasedací místnost 4. patro**

- Každý týden vyjma letních prázdnin se v prostorách DNM konají pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; taneční soubory Akropolis (řecká NM), Nyitnikék (maďarská NM), Zaedno o.s. (bulharská NM), Radost (srbská NM), dětské tance Džerelo a pěvecký soubor Berehyňa (ukrajinská NM), dětský divadelní soubor Krásný sarafán (ruská NM), dětský kroužek TramPolína o.s. (polská NM), pěvecký spolek DOREMI (maďarská NM), dětský taneční a pěvecký spolek Iglice Egylet (maďarská NM), pravidelná setkání bulharské školy, řecké školy, řeckého dětského kroužku, srbské školy, kurzy italštiny, pravidelná setkání členů židovské diaspory a přátel (ULPAN, Operace Ester), kurzy němčiny, setkání Klubu Polského. Vzhledem k epidemiologickým nařízením byla většina těchto aktivit výrazně utlumena nebo úplně zrušena.

##### **ÚNOR:**

**Společenský sál :**

- KPvP „Tlusty czwartek“ (výdejní místo)

**Výstavní síň:**

**Kavárna:**

#### **Zasedací místnost 4. Patro**

- Každý týden vyjma letních prázdnin se v prostorách DNM konají pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; taneční soubory Akropolis (řecká NM), Nyitnikék (maďarská NM), Zaedno o.s. (bulharská NM), Radost (srbská NM), dětské tance Džerelo a pěvecký soubor Berehyňa (ukrajinská NM), dětský divadelní soubor Krásný sarafán (ruská NM), dětský kroužek TramPolína o.s. (polská NM), pěvecký spolek DOREMI (maďarská NM), dětský taneční a pěvecký spolek Iglíce Egylet (maďarská NM). V kancelářích a zasedacích místnostech v průběhu roku probíhají i pravidelná setkání jednotlivých spolků národnostních menšin, bulharské školy, řecké školy, řeckého dětského kroužku, srbské školy, kurzy italštiny, pravidelná setkání členů židovské diaspory a přátel (ULPAN, Operace Ester), kurzy němčiny. Vzhledem k epidemiologickým nařízením byla většina těchto aktivit výrazně utlumena nebo úplně zrušena.

#### **BŘEZEN:**

**Společenský sál :**

**Výstavní síň:**

**Kavárna:**

#### **Zasedací místnost 4. patro**

- Vazraždane Baba Marta

- Každý týden vyjma letních prázdnin se v prostorách DNM konají pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; taneční soubory Akropolis (řecká NM), Nyitnikék (maďarská NM), Zaedno o.s. (bulharská NM), Radost (srbská NM), dětské tance Džerelo a pěvecký soubor Berehyňa (ukrajinská NM), dětský divadelní soubor Krásný sarafán (ruská NM), dětský kroužek TramPolína o.s. (polská NM), pěvecký spolek DOREMI (maďarská NM), dětský taneční a pěvecký spolek Iglíce Egylet (maďarská NM). V kancelářích a zasedacích místnostech v průběhu roku probíhají i pravidelná setkání jednotlivých spolků národnostních menšin, bulharské školy, řecké školy, řeckého dětského kroužku, srbské školy, kurzy italštiny, pravidelná setkání členů židovské diaspory a přátel (ULPAN, Operace Ester), kurzy němčiny. Vzhledem k epidemiologickým nařízením byla většina těchto aktivit výrazně utlumena nebo úplně zrušena.

## **DUBEN:**

### **Společenský sál:**

- Výdej velikonočního jídla

### **Výstavní síň:**

- Příběhy dětí z česko – německých rodin

### **Kavárna:**

### **Zasedací místnost 4. p.**

- Každý týden vyjma letních prázdnin se v prostorách DNM konají pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; taneční soubory Akropolis (řecká NM), Nyitnikék (maďarská NM), Zaedno o.s. (bulharská NM), Radost (srbská NM), dětské tance Džerelo a pěvecký soubor Berehyňa (ukrajinská NM), dětský divadelní soubor Krásný sarafán (ruská NM), dětský kroužek TramPolína o.s. (polská NM), pěvecký spolek DOREMI (maďarská NM), dětský taneční a pěvecký spolek Iglíce Egylet (maďarská NM). V kancelářích a zasedacích místnostech v průběhu roku probíhají i pravidelná setkání jednotlivých spolků národnostních menšin, bulharské školy, řecké školy, řeckého dětského kroužku, srbské školy, kurzy italštiny, pravidelná setkání členů židovské diaspory a přátel (ULPAN, Operace Ester), kurzy němčiny. Vzhledem k epidemiologickým nařízením byla většina těchto aktivit výrazně utlumena nebo úplně zrušena.

## **KVĚTEN:**

### **Společenský sál:**

- UIČR
- Návrat k bulharským kořenům

### **Kavárna:**

- Návrat k bulharským kořenům

### **Výstavní sál:**

- Návrat k bulharským kořenům

### **Zasedací místnost 4. Patro**

- ROM Praha
- Kulturverband

- Každý týden vyjma letních prázdnin se v prostorách DNM konají pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; taneční soubory Akropolis (řecká NM), Nyitnikék (maďarská NM), Zaedno o.s. (bulharská NM), Radost (srbská NM), dětské tance Džerelo a pěvecký soubor Berehyňa (ukrajinská NM), dětský divadelní soubor Krásný sarafán (ruská NM), dětský kroužek TramPolína o.s. (polská NM), pěvecký spolek DOREMI (maďarská NM), dětský taneční a pěvecký spolek Igllice Egylet (maďarská NM). V kancelářích a zasedacích místnostech v průběhu roku probíhají i pravidelná setkání jednotlivých spolků národnostních menšin, bulharské školy, řecké školy, řeckého dětského kroužku, srbské školy, kurzy italštiny, pravidelná setkání členů židovské diaspory a přátel (ULPAN, Operace Ester), kurzy němčiny.

### **ČERVEN:**

#### **Společenský sál:**

- Ukrajinská iniciativa
- Přátelé Palestiny
- Domus (redakční rada listů)

#### **Výstavní síň:**

- ROM Praha (Neziskovky)
- Návrat k bulharským kořenům (výstava)
- Klub KPvP K. Wojtyla (výstava dokumentů a fotografií)
- Majstr a Malgorzata

#### **Kavárna:**

- ROM Praha
- KPvP (členské setkání)
- Svaz Maďarů (klubový večer)
- Aliance Benin
- Spolek Němců

#### **Zasedací místnost 4. p.**

- Každý týden vyjma letních prázdnin se v prostorách DNM konají pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; taneční soubory Akropolis (řecká NM), Nyitnikék (maďarská NM), Zaedno o.s. (bulharská NM), Radost (srbská NM), dětské tance Džerelo a pěvecký soubor Berehyňa (ukrajinská NM), dětský divadelní soubor Krásný sarafán (ruská NM), dětský kroužek TramPolína o.s. (polská NM), pěvecký spolek DOREMI (maďarská NM), dětský taneční a pěvecký spolek Igllice Egylet (maďarská NM). V kancelářích a

zasedacích místnostech v průběhu roku probíhají i pravidelná setkání jednotlivých spolků národnostních menšin, bulharské školy, řecké školy, řeckého dětského kroužku, srbské školy, kurzy italštiny, pravidelná setkání členů židovské diaspory a přátel (ULPAN, Operace Ester), kurzy němčiny.

### **ČERVENEC:**

**Společenský sál:**

**Výstavní síň:**

**Kavárna:**

### **SRPEN:**

**Společenský sál:**

V měsíci srpnu sloužil sál jako zázemí pro malování kanceláři.

**Výstavní síň:**

- Zuzana Schmidt (vernisaž výstavy)
- FS Šarvanci (hudební zkouška)
- Platforma ProRoma

**Kavárna:**

- Svaz Maďarů
  - IGBO
- 
- Každý týden vyjma letních prázdnin se v prostorách DNM konají pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; taneční soubory Akropolis (řecká NM), Nyitnikék (maďarská NM), Zaedno o.s. (bulharská NM), Radost (srbská NM), dětské tance Džerelo a pěvecký soubor Berehyňa (ukrajinská NM), dětský divadelní soubor Krásný sarafán (ruská NM), dětský kroužek TramPolína o.s. (polská NM), pěvecký spolek DOREMI (maďarská NM), dětský taneční a pěvecký spolek Iglice Egylet (maďarská NM). V kancelářích a zasedacích místnostech v průběhu roku probíhají i pravidelná setkání jednotlivých spolků

národnostních menšin, bulharské školy, řecké školy, řeckého dětského kroužku, srbské školy, kurzy italštiny, pravidelná setkání členů židovské diaspory a přátel (ULPAN, Operace Ester), kurzy němčiny.

### **ZÁŘÍ:**

#### **Společenský sál:**

- Festival Kvitky Cisyk
- Zaedno Výstava 10 let Kamarádi
- Operace Ester
- Elim-aj (Kazachstán)
- Platforma ROM Praha
- Sdružení pro integraci a migraci
- ROM Praha (vzpomínkový večer)
- Vazražďane
- Seminář Hebrejšťina

#### **Kavárna:**

- UIČR (Kvitky Cisyk)
- Svaz Maďarů
- Elim-aj
- Spolek Němců
- Bard klub

#### **Výstavní síň:**

- Zuzana Schmidt (výstava)
- IGBO

#### **Zasedací místnost 4. Patro**

- Přednáška Dr. J. Šímy
- Elim-aj

- Každý týden vyjma letních prázdnin se v prostorách DNM konají pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; taneční soubory Akropolis (řecká NM), Nyitnikék (maďarská NM), Zaedno o.s. (bulharská NM), Radost (srbská NM), dětské tance Džerelo a pěvecký soubor Berehyňa (ukrajinská NM), dětský divadelní soubor Krásný sarafán (ruská NM), dětský kroužek TramPolína o.s. (polská NM), pěvecký spolek DOREMI (maďarská NM), dětský taneční a pěvecký spolek Iglíce Egylet (maďarská NM). V kancelářích a zasedacích místnostech v průběhu roku probíhají i pravidelná setkání jednotlivých spolků národnostních menšin, bulharské školy, řecké školy, řeckého dětského kroužku, srbské školy, kurzy italštiny, pravidelná setkání členů židovské diaspory a přátel (ULPAN, Operace Ester), kurzy němčiny.

### **ŘÍJEN:**

#### **Společenský sál:**

- Setkání Etiopské komunity
- Izraelské tance
- Svaz Maďarů
- Operace Ester
- Zaolzie Potrafi (divadlo v polském jazyce)

#### **Kavárna:**

- Studentský kroužek Endre Adyho
- Operace Ester
- BKOO Sv. Cyrila a Metoděje

#### **Výstavní síň:**

- Otto Zachar (výstava fotografií)
- Bulharská sedjanka (křest knihy)
- KPvP Výstava tvorby ak. sochařky E. Grosseové
- Lokální knihovny v digitální sféře
- Skaryna
- Dějiny umění v praxi
- BKOO

#### **Zasedací místnost 4. patro**



- Každý týden vyjma letních prázdnin se v prostorách DNM konají pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; taneční soubory Akropolis (řecká NM), Nyitnikék (maďarská NM), Zaedno o.s. (bulharská NM), Radost (srbská NM), dětské tance Džerelo a pěvecký soubor Berehyňa (ukrajinská NM), dětský divadelní soubor Krásný sarafán (ruská NM), dětský kroužek TramPolína o.s. (polská NM), pěvecký spolek DOREMI (maďarská NM), dětský taneční a pěvecký spolek Iglice Egylet (maďarská NM). V kancelářích a zasedacích místnostech v průběhu roku probíhají i pravidelná setkání jednotlivých spolků národnostních menšin, bulharské školy, řecké školy, řeckého dětského kroužku, srbské školy, kurzy italštiny, pravidelná setkání členů židovské diaspory a přátel (ULPAN, Operace Ester), kurzy němčiny.

### **LISTOPAD:**

#### **Společenský sál:**

- Skaryna (Běloruské hroby)
- Nadace OSF
- Společnost česko-arabská (výstava)
- Ruská tradice (konference)
- Svaz Maďarů
- ROM Praha
- Pražská středoškolská konference
- KPvP (Oslava 230. výročí konstituce)

#### **Výstavní síň:**

- Slovo 21
- Bona Fide
- Bard klub
- Ruská tradice (výstava)
- Workshop Dějiny umění
- 20 let Vazražďane

#### **Kavárna:**

- Společnost česko-arabská
- Ruská tradice
- Svaz Maďarů

#### **Zasedací místnost 4. Patro**

- Každý týden vyjma letních prázdnin se v prostorách DNM konají pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; taneční soubory Akropolis (řecká NM), Nyitnikék (maďarská NM), Zaedno o.s. (bulharská NM), Radost (srbská NM), dětské tance Džerelo a pěvecký soubor Berehyňa (ukrajinská NM), dětský divadelní soubor Krásný sarafán (ruská NM), dětský kroužek TramPolína o.s. (polská NM), pěvecký spolek DOREMI (maďarská NM), dětský taneční a pěvecký spolek Iglíce Egylet (maďarská NM). V kancelářích a zasedacích místnostech v průběhu roku probíhají i pravidelná setkání jednotlivých spolků národnostních menšin, bulharské školy, řecké školy, řeckého dětského kroužku, srbské školy, kurzy italštiny, pravidelná setkání členů židovské diaspory a přátel (ULPAN, Operace Ester), kurzy němčiny.

### **PROSINEC:**

#### **Společenský sál**

- Izraelské tance
- Domus (dokumentární film)
- KPvP Polska wigilia
- KPvP Oplatek Polonijny
- Spolek Buči (vánoční besídka pro děti)

#### **Kavárna:**

- KPvP
- Platforma Proroma
- Svaz Maďarů
- Adventní setkání členů SNPKNK

#### **Výstavní síň:**

- 20 let Vazražďane
- Krásný sarafán (Workshop)
- Ruský sport v Československu (prezentace knihy)

#### **Zasedací místnost ve 4. patře**

- Každý týden vyjma letních prázdnin se v prostorách DNM konají pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; taneční soubory Akropolis (řecká NM), Nyitnikék (maďarská NM), Zaedno o.s. (bulharská NM), Radost (srbská NM), dětské tance Džerelo a pěvecký soubor Berehyňa (ukrajinská NM), dětský divadelní soubor Krásný sarafán (ruská NM), dětský kroužek TramPolína o.s. (polská NM), pěvecký spolek DOREMI (maďarská NM), dětský taneční a pěvecký spolek Iglíce Egylet (maďarská NM). V kancelářích a zasedacích místnostech v průběhu roku probíhají i pravidelná setkání jednotlivých spolků národnostních menšin, bulharské školy, řecké školy, řeckého dětského kroužku, srbské školy, kurzy italštiny, pravidelná setkání členů židovské diaspory a přátel (ULPAN, Operace Ester), kurzy němčiny. Vzhledem k epidemiologickým nařízením byla většina těchto aktivit výrazně utlumena nebo úplně zrušena.

## **5. Zdroje financování a hospodářské výsledky DNM**

### **Hospodaření DNM, o.p.s., v roce 2021**

#### **5.1. Východiska**

*Dům národnostních menšin, o. p. s., realizoval v roce 2021 činnosti jak v rámci hlavní, tak doplňkové činnosti.*

*Příjmy z hlavní činnosti představovaly převážně dotace a granty, dále příjmy z pronájmů prostor pro akce organizací národnostních menšin, přefakturace telefonních poplatků za hovorné uskutečněné prostřednictvím pobočkové telefonní ústředny v budově DNM jednotlivými telefonními stanicemi v kancelářích organizací národnostních menšin, a fakturace za zapůjčení techniky a technické zajištění akcí. Dalšími příjmy z hlavní činnosti byly úroky z běžného účtu, ostatní výnosy a přijaté dary.*

*Příjmy z doplňkové činnosti tvořily ostatní pronájmy a služby pro akce mimo národnostní menšiny a úroky z termínovaného vkladu.*

*Účetním obdobím DNM je kalendářní rok.*

*DNM má investiční majetek pořízený jednak z vlastních zdrojů, dále svěřený investiční majetek od zřizovatele, kterým je Magistrát hlavního města Prahy. DNM nevlastní nemovitosti, v sídle, které je zároveň místo realizace činnosti, je v nájemním vztahu.*

*V souvislosti se šířením viru způsobujícím vysoce infekční onemocnění COVID-19 došlo v průběhu roku opakovaně k zastavení poskytování služeb v rámci doplňkové činnosti, v rámci hlavní činnosti byly poskytovány základní služby pro činnost kanceláří spolků národnostních menšin, jejichž provoz je krytý provozní dotací.*

*Z těchto důvodů jsme zvážili potencionální dopady COVID-19 na své aktivity a dospěli jsme k závěru, že výpadek příjmů nemá významný vliv na předpoklad nepřetržitého trvání organizace. Vzhledem k tomu byla účetní závěrka k 31.12.2021 zpracována za předpokladu, že organizace bude i nadále schopna pokračovat ve své činnosti.*

#### **5.2. Hospodaření DNM za rok 2021**

*Celkové výsledky členěné podle účetních skupin výkazu zisku a ztráty*

#### **NÁKLADY**

*Spotřebované nákupy* 727.582,91

<i>Služby</i>	2.352.859,57
<i>Osobní náklady</i>	1.029.429,00
<i>Daně a poplatky</i>	1.150,00
<i>Ostatní náklady</i>	500.927,63
<i>Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek</i>	11.320,00
<i>Poskytnuté příspěvky</i>	550,00
<i>Náklady celkem</i>	4.623.819,11

#### *VÝNOSY*

<i>Tržby za vlastní výkony</i>	196.185,13
<i>Ostatní výnosy</i>	460.044,77
<i>Přijaté dary</i>	50.000,00
<i>Provozní dotace</i>	3.184.091,91
<i>Výnosy celkem</i>	3.890.321,81

#### *HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK*

*Celkem ztráta -733.497,30 Kč.*

*Komentáře k jednotlivým položkám jsou uvedeny dále u konkrétní činnosti.*

##### **a) Hlavní činnost**

*Náklady vynaložené na hlavní činnost jsou takové, které jsou vynaloženy na obecně prospěšné služby v souladu se Zakládací listinou a Statutem, a které Dům národnostních menšin, o.p.s., poskytuje a provádí, dále v souladu s pravidly stanovenými poskytovateli přidělených grantů.*

*Náklady vynaložené na hlavní činnost podle jednotlivých kapitol:*

***Spotřebované nákupy*** 723.582,91

*Z toho:*

- <i>Kancelářské potřeby</i>	8.511,70
- <i>Čisticí a hygienické potřeby</i>	21.692,32
- <i>Tonery</i>	35.982,39
- <i>Drobný a technický materiál</i>	76.076,89
- <i>Materiál na zajištění akcí</i>	118.063,00
- <i>Ostatní materiál</i>	1.200,00

- *Spotřeba elektřiny* 171.452,00
- *Vodné a stočné* 48.068,00
- *Spotřeba tepla* 278.519,00

**Služby** 2.352.859,57

Z toho:

- *Opravy a udržování* 326.450,71
- *Cestovné* 5.521,00
- *Náklady na reprezentaci* 137,00
- *Účetnictví a administrativa* 319.200,00
- *Audit* 29.839,00
- *Odvoz odpadu* 9.108,00
- *Provoz výtahu* 26.724,00
- *Tiskové a grafické služby a propagace* 73.489,71
- *Muzejní noc* 0,00
- *Svět knihy* 89.119,39
- *Ostatní aktivity* 243.800,00
- *Zajištění provozu knihovny* 52.000,00
- *Poštovné* 653,00
- *Úklid* 181.722,00
- *Technická podpora* 505.974,00
- *Administrace webu* 160.372,50
- *SW licence* 24.026,33
- *Technické zajištění pořadů* 102.850,00
- *Provoz ISDN* 79.860,00
- *Telefonní poplatky (pevné linky)* 4.845,51
- *Mobilní telefony* 13.286,59
- *Překlady, tlumočení* 0,00
- *Parkovné* 31.500,00
- *Ostatní* 65.120,83

**Osobní náklady** 1.029.429,00

Z toho:

- *Mzdové náklady* 429.865,00
- *Ostatní osobní náklady* 426.106,00
- *Zákonné sociální pojištění* 125.783,00
- *Zákonné zdravotní pojištění* 45.644,00
- *Zákonné úrazové pojištění* 2.031,00

**Daně a poplatky** 1.150,00

Z toho:

- Správní poplatky, ověřování, kolky 1.150,00

**Ostatní náklady** 500.927,63

Z toho:

- Kurzové ztráty 474.903,77
- Pojištění budovy 18.267,00
- Bankovní poplatky 7.751,86
- Ostatní 5,00

**Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv** 11.320,00

*Tato položka zahrnuje pouze odpisy dlouhodobého hmotného investičního majetku.*

**Poskytnuté příspěvky** 550,00

**NÁKLADY Z HLAVNÍ ČINNOSTI CELKEM:** = 4.619.819,11

*Výnosy z hlavní činnosti jsou realizovány v souladu se Zakladatelskou listinou a Statutem a jedná se o výnosy na přímé zajištění provozu Domu národnostních menšin. Tyto výnosy se skládají z grantů přidělených Magistrátem hlavního města Prahy, z plateb přijatých od spolků národnostních menšin z pronájmů společných prostor v budově pro realizaci akcí, z přeúčtování poskytnutých služeb nad rámec nájmu, jako například hovorné prostřednictvím telefonní ústředny, služby pro potřeby akcí (technický servis, zajištění občerstvení).*

*Výnosy z hlavní činnosti podle jednotlivých kapitol:*

**Tržby za vlastní výkony** 162.585,13

Z toho:

- Pronájmy společných prostor 130.900,00
- Pronájem techniky 9.290,00
- Telefonní poplatky 7.995,13
- Další služby 14.400,00

**Ostatní výnosy** 457.927,42

Z toho:

- Úroky z bankovních účtů 316,14
- Kurzové zisky 404.111,16
- Jiné ostatní výnosy 53.500,12

**Přijaté dary** 50.000,00

**Provozní dotace** 3.184.091,91

Z toho:

- dotace Magistrátu hlavního města Prahy (včetně vratky vyúčtování grantu na energie) 2.700.593,00
- Dotace z městských částí na akce 10.000,00
- Čerpání grantu na projekt DZS 473.498,91
- Čerpání grantů na projekty – ostatní kumulovaně 0,00

**VÝNOSY Z HLAVNÍ ČINNOSTI CELKEM: =3.854.604,46**

**HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK Z HLAVNÍ ČINNOSTI:** ztráta ve výši 765.214,65 Kč.

**b) Doplňková (ekonomická) činnost**

Doplňková činnost je realizována v souladu se Zakladatelskou listinou, Statutem a dalšími vnitřními předpisy. V roce 2021 byly poskytovány služby pronájmů společných prostor budovy Domu národnostních menšin pro akce mimo národnostní menšiny. Při těchto pronájmech byl brán v potaz hlavní účel a poslání společnosti.

Výnosy z doplňkové činnosti podle jednotlivých kapitol:

Tržby za vlastní výkony 33.600,00

Z toho:

- Krátkodobé pronájmy 31.700,00
- Pronájem techniky 1.900,00

Ostatní výnosy 2.117,35

Z toho:

- Úroky z termínového vkladu 2.117,35

**VÝNOSY Z DOPLŇKOVÉ ČINNOSTI CELKEM: =35.717,35**

Přímé náklady na doplňkovou činnost: =4.000,00 Kč

**HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK Z DOPLŇKOVÉ ČINNOSTI:** zisk ve výši 31.717,35 Kč.

Zisk z doplňkové činnosti byl v plné výši použitý k částečnému krytí ztráty z hlavní činnosti. Výsledný hospodářský výsledek za rok 2021 je uvedený výše v oddíle 5a) této kapitoly.



### 5.3. *Výhledy a závěry*

*V roce 2021 organizace hospodařila s podobným objemem finančních prostředků jako v předchozích letech. Do hospodaření vstoupilo vedle financování nákladů a výnosů mezinárodních evropských projektů realizovaných od roku 2019 také opatření v důsledku pandemie nemoci COVID-19, a to především poklesu tržeb z vlastní činnosti o více než 60 % oproti plánu. Byly vynaloženy zvýšené náklady na vymalování a úklid kanceláří a výměnu podlahy v zasedací místnosti, a to nad rámec původního plánu. To jsou dva hlavní důvody vzniku účetní ztráty ve výši 733.497,30 Kč.*

*Výhled pro rok 2022 předpokládá na jedné straně pokračující trend efektivního vynakládání finančních prostředků krytých z dotací, tak i kofinancování jak prostřednictvím doplňkové činnosti (poskytování služeb subjektům mimo okruh organizací národnostních menšin, zvláště v oblasti krátkodobých podnájmů prostor a doprovodných služeb), tak i podpora v hlavní činnosti prostřednictvím projektů a spoluúčastí v některých programech na podporu národnostních menšin. Realizaci některých programů samozřejmě ovlivní vývoj situace v souvislosti s pandemií nemoci COVID-19.*

*Finanční plán na rok 2022 předpokládá hospodaření s objemem prostředků ve výši cca 3.800.000 Kč.*

ING. JANA CHVATLINOVÁ  
Auditor, č. oprávnění 1581  
Komora auditorů České republiky

Blažimská 3140  
149 00 Praha 4  
Česká republika

## ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

o ověření roční účetní závěrky

**za rok 2021**

sestavené k datu 31. 12. 2021 společností

**Dům národnostních menšin o.p.s.**

Vocelova 602/3, 120 00 Praha 2 - Vinohrady, Česká republika

IČ: 285 16 346

Právní forma účetní jednotky:  
Obecně prospěšná společnost

Registrace v rejstříku obecně prospěšných společností u Městského soudu v Praze – oddíl O., vložka 635

## ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

**PRO SPRÁVNÍ RADU, STATUTÁRNÍ A DOZORČÍ ORGÁN SPOLEČNOSTI  
Dům národnostních menšin o.p.s.  
IČ: 285 16 346**

### Výrok auditora

Provedla jsem audit přiložené účetní závěrky společnosti **Dům národnostních menšin o.p.s.** (dále také „Společnost“) sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31. 12. 2021, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31. 12. 2021 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o Společnosti jsou uvedeny na straně 1 přílohy této účetní závěrky.

**Podle mého názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv společnosti Dům národnostních menšin o.p.s. k 31. 12. 2021 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31. 12. 2021 v souladu s českými účetními předpisy.**

### Základ pro výrok

Audit jsem provedla v souladu se zákonem o auditorech a standardy Komory auditorů České republiky pro audit, kterými jsou mezinárodní standardy pro audit (ISA), případně doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami. Moje odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky. V souladu se zákonem o auditorech a Etickým kodexem přijatým Komorou auditorů České republiky jsem na Společnosti nezávislá a splnila jsem i další etické povinnosti vyplývající z uvedených předpisů. Domnívám se, že důkazní informace, které jsem shromáždila, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření mého výroku.

### Ostatní informace uvedené ve výroční zprávě

Ostatními informacemi jsou v souladu s § 2 písm. b) zákona o auditorech informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a moji zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá statutární orgán Společnosti.

Můj výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje. Přesto je však součástí mých povinností souvisejících s ověřením účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a posouzení, zda ostatní informace nejsou ve

významném (materiálním) nesouladu s účetní závěrkou či s mými znalostmi o účetní jednotce získanými během provádění auditu nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně (materiálně) nesprávné. Také posuzuji, zda ostatní informace byly ve všech významných (materiálních) ohledech vypracovány v souladu s příslušnými právními předpisy. Tímto posouzením se rozumí, zda ostatní informace splňují požadavky právních předpisů na formální náležitosti a postup vypracování ostatních informací v kontextu významnosti (materiality), tj. zda případné nedodržení uvedených požadavků by bylo způsobilé ovlivnit úsudek činěný na základě ostatních informací.

Na základě provedených postupů, do míry, již dokáži posoudit, uvádím, že

- ostatní informace, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s účetní závěrkou a
- ostatní informace byly vypracovány v souladu s právními předpisy.

Dále jsem povinna uvést, zda na základě poznatků a povědomí o Společnosti, k nimž jsem dospěla při provádění auditu, ostatní informace neobsahují významné (materiální) věcné nesprávnosti. V rámci uvedených postupů jsem v obdržенých ostatních informacích žádné významné (materiální) věcné nesprávnosti nezjistila.

### **Odpovědnost statutárního orgánu a dozorčí rady Společnosti za účetní závěrku**

Statutární orgán Společnosti odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Při sestavování účetní závěrky je statutární orgán Společnosti povinen posoudit, zda je Společnost schopna nepřetržitě trvat, a pokud je to relevantní, popsat v příloze účetní závěrky záležitosti týkající se jejího nepřetržitého trvání a použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky, s výjimkou případů, kdy statutární orgán plánuje zrušení Společnosti nebo ukončení její činnosti, resp. kdy nemá jinou reálnou možnost než tak učinit.

Za dohled nad procesem účetního výkaznictví ve Společnosti odpovídá dozorčí rada.

## Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky

Mým cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou (materiální) nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující můj výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s výše uvedenými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou (materiální) nesprávnost. Nesprávnosti mohou vznikat v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné (materiální), pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s výše uvedenými předpisy je mojí povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je mojí povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné (materiální) nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abych na jejich základě mohla vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalím významnou (materiální) nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné (materiální) nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody (koluze), falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol.
- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem Společnosti relevantním pro audit v takovém rozsahu, abych mohla navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abych mohla vyjádřit názor na účinnost jejího vnitřního kontrolního systému.
- Posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a informace, které v této souvislosti statutární orgán uvedl v příloze účetní závěrky.
- Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky statutárním orgánem a to, zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná (materiální) nejistota vyplývající z událostí nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost Společnosti nepřetržitě trvat. Jestliže dojdou k závěru, že taková významná (materiální) nejistota existuje, je mojí povinností upozornit v mé zprávě na informace uvedené v této souvislosti v příloze účetní závěrky, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Moje závěry týkající se schopnosti Společnosti nepřetržitě trvat vycházejí z důkazních informací, které jsem získala do data mé zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že Společnost ztratí schopnost nepřetržitě trvat.

- Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně přílohy, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové transakce a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení.

Mojí povinností je informovat statutární orgán, správní radu a dozorčí radu mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, která jsem v jeho průběhu učinila, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

V Praze dne 30. června 2022



Ing. Jana Chvatlinová

Adresa sídla: Blažimská 3140, 149 00 Praha 4, Česká republika

Auditor, č. oprávnění 1581  
Komora auditorů České republiky

Přílohy:

auditovaná rozvaha k 31. 12. 2021

auditovaný výkaz zisku a ztráty za rok končící 31. 12. 2021

auditovaná příloha za rok 2021

**ROZVAHA**  
**v plném rozsahu**  
**ke dni 31.12.2021**  
(v celých tisících Kč)

Název, sídlo a právní forma účetní  
jednotky  
Dům národnostních menšin o.p.  
Vocelova 602/3  
Praha 2 - Vinohrady  
120 00

Účetní jednotka doručí:  
1 x příslušnému fin. orgánu

IČO
28516346

Označení	AKTIVA	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b	c	1	2
<b>A.</b>	<b>Dlouhodobý majetek celkem</b>	<b>Součet A.I. až A.IV.</b>	<b>12</b>	
A. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	Součet A.I.1. až A.I.7.		
A. I. 1.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje (012)	2		
A. I. 2.	Software (013)	3		
A. I. 3.	Ocenitelná práva (014)	4		
A. I. 4.	Drobný dlouhodobý nehmotný majetek (018)	5		
A. I. 5.	Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek (019)	6		
A. I. 6.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek (041)	7		
A. I. 7.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek (051)	8		
A. II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	Součet A.II.1. až A.II.10.	714	714
A. II. 1.	Pozemky (031)	10		
A. II. 2.	Umělecká díla, předměty a sbírky (032)	11		
A. II. 3.	Stavby (021)	12		
A. II. 4.	Hmotné movité věci a jejich soubory (022)	13	406	406
A. II. 5.	Pěstitelské celky trvalých porostů (025)	14		
A. II. 6.	Dospělá zvířata a jejich skupiny (026)	15		
A. II. 7.	Drobný dlouhodobý hmotný majetek (028)	16	308	308
A. II. 8.	Ostatní dlouhodobý hmotný majetek (029)	17		
A. II. 9.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek (042)	18		
A. II. 10.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek (052)	19		
A. III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem	Součet A.III.1. až A.III.6.		
A. III. 1.	Podíly – ovládaná nebo ovládající osoba (061)	21		
A. III. 2.	Podíly – podstatný vliv (062)	22		
A. III. 3.	Dluhové cenné papíry držené do splatnosti (063)	23		
A. III. 4.	Zápůjčky organizačním složkám (066)	24		
A. III. 5.	Ostatní dlouhodobé zápůjčky (067)	25		
A. III. 6.	Ostatní dlouhodobý finanční majetek (069)	26		
A. IV.	Oprávky k dlouhodobému majetku celkem	Součet A.IV.1. až A.IV.11.	-702	-714
A. IV. 1.	Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje (072)	29		
A. IV. 2.	Oprávky k softwaru (073)	30		
A. IV. 3.	Oprávky k ocenitelným právům (074)	31		
A. IV. 4.	Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku (078)	32		
A. IV. 5.	Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku (079)	33		
A. IV. 6.	Oprávky ke stavbám (081)	34		
A. IV. 7.	Oprávky k samostatným hmotným movitým věcem a souborům hmotných movitých věcí (082)	35	-394	-406
A. IV. 8.	Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů (085)	36		
A. IV. 9.	Oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům (086)	37		
A. IV. 10.	Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku (088)	38	-308	-308
A. IV. 11.	Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku (089)	39		



Označení	AKTIVA		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b		c	1	2
<b>B.</b>	<b>Krátkodobý majetek celkem</b>	<b>Součet B.I. až B.IV.</b>	41	15 258	10 346
B. I.	Zásoby celkem	Součet B.I.1. až B.I.9.	51		
B. I. 1.	Materiál na skladě	(112)	42		
B. I. 2.	Materiál na cestě	(119)	43		
B. I. 3.	Nedokončená výroba	(121)	44		
B. I. 4.	Polotovary vlastní výroby	(122)	45		
B. I. 5.	Výrobky	(123)	46		
B. I. 6.	Mladá a ostatní zvířata a jejich skupiny	(124)	47		
B. I. 7.	Zboží na skladě a v prodejnách	(132)	48		
B. I. 8.	Zboží na cestě	(139)	49		
B. I. 9.	Poskytnuté zálohy na zásoby	(314)	50		
B. II.	Pohledávky celkem	Součet B.II.1. až B.II.19.	71	10 262	7 022
B. II. 1.	Odběratelé	(311)	52	21	25
B. II. 2.	Směnky k inkasu	(312)	53		
B. II. 3.	Pohledávky za eskontované cenné papíry	(313)	54		
B. II. 4.	Poskytnuté provozní zálohy	(314)	55	4 127	2 032
B. II. 5.	Ostatní pohledávky	(315)	56	5 680	4 057
B. II. 6.	Pohledávky za zaměstnanci	(335)	57		
B. II. 7.	Pohl. za institucemi soc. zabezpečení a veřejného zdrav. pojištění	(336)	58		
B. II. 8.	Daň z příjmů	(341)	59		
B. II. 9.	Ostatní přímé daně	(342)	60		
B. II. 10.	Daň z přidané hodnoty	(343)	61		
B. II. 11.	Ostatní daně a poplatky	(345)	62		
B. II. 12.	Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	(346)	63		
B. II. 13.	Nároky na dotace a ost. zúčt. s rozp. orgánů územ. samospr. celků	(348)	64		
B. II. 14.	Pohledávky za společníky sdruženými ve společnosti	(358)	65		
B. II. 15.	Pohledávky z pevných termínových operací a opcí	(373)	66		
B. II. 16.	Pohledávky z vydaných dluhopisů	(375)	67		
B. II. 17.	Jiné pohledávky	(378)	68		
B. II. 18.	Dohadné účty aktivní	(388)	69	434	908
B. II. 19.	Opravná položka k pohledávkám	(391)	70		
B. III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	Součet B.III.1. až B.III.7.	80	4 989	3 319
B. III. 1.	Peněžní prostředky v pokladně	(211)	72	3	12
B. III. 2.	Ceniny	(213)	73		
B. III. 3.	Peněžní prostředky na účtech	(221)	74	4 986	3 307
B. III. 4.	Majetkové cenné papíry k obchodování	(251)	75		
B. III. 5.	Dluhové cenné papíry k obchodování	(253)	76		
B. III. 6.	Ostatní cenné papíry	(256)	77		
B. III. 7.	Peníze na cestě	(261)	79		
B. IV.	Jiná aktiva celkem	Součet B.IV.1. až B.IV.2.	84	7	5
B. IV. 1.	Náklady příštích období	(381)	81	7	5
B. IV. 2.	Příjmy příštích období	(385)	82		
	<b>Aktiva celkem</b>	<b>Součet A. až B.</b>	85	15 270	10 346



*Číslo*



Označení	PASIVA		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b		c	3	4
<b>A.</b>	<b>Vlastní zdroje celkem</b>	<b>Součet A.I. až A.II.</b>	86	2 155	1 421
A. I.	Jmění celkem	Součet A.I.1. až A.I.3.	90	10 020	10 020
A. I. 1.	Vlastní jmění (901)		87	10 020	10 020
A. I. 2.	Fondy (911)		88		
A. I. 3.	Oceňovací rozdíly z přecenění finančního majetku a závazků (921)		89		
A. II.	Výsledek hospodaření celkem	Součet A.II.1 až A.II.3.	94	-7 865	-8 599
A. II. 1.	Účet výsledku hospodaření (963)		91	x	-733
A. II. 2.	Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení (931)		92	-175	x
A. II. 3.	Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let (932)		93	-7 690	-7 866
<b>B.</b>	<b>Cizí zdroje celkem</b>	<b>Součet B.I. až B.IV.</b>	95	13 115	8 925
B. I.	Rezervy celkem	Hodnota B.I.1.	97		
B. I. 1.	Rezervy (941)		96		
B. II.	Dlouhodobé závazky celkem	Součet B.II.1. až B.II.7.	105		
B. II. 1.	Dlouhodobé úvěry (951)		98		
B. II. 2.	Vydané dluhopisy (953)		99		
B. II. 3.	Závazky z pronájmu (954)		100		
B. II. 4.	Přijaté dlouhodobé zálohy (955)		101		
B. II. 5.	Dlouhodobé směnky k úhradě (958)		102		
B. II. 6.	Dohadné účty pasivní (389)		103		
B. II. 7.	Ostatní dlouhodobé závazky (959)		104		
B. III.	Krátkodobé závazky celkem	Součet B.III.1. až B.III.23.	129	10 904	6 756
B. III. 1.	Dodavatelé (321)		106	95	42
B. III. 2.	Směnky k úhradě (322)		107		
B. III. 3.	Přijaté zálohy (324)		108		
B. III. 4.	Ostatní závazky (325)		109	9 580	5 829
B. III. 5.	Zaměstnanci (331)		110	61	59
B. III. 6.	Ostatní závazky vůči zaměstnancům (333)		111		
B. III. 7.	Závazky k institucím soc. zabezpečení a veřejného zdrav. pojištění (336)		112	19	28
B. III. 8.	Daň z příjmů (341)		113		
B. III. 9.	Ostatní přímé daně (342)		114	8	15
B. III. 10.	Daň z přidané hodnoty (343)		115		
B. III. 11.	Ostatní daně a poplatky (345)		116		
B. III. 12.	Závazky ve vztahu k státnímu rozpočtu (346)		117	360	
B. III. 13.	Závazky ve vztahu k rozpočtu orgánů územ. samospr. celků (348)		118		
B. III. 14.	Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a podílů (367)		119		
B. III. 15.	Závazky ke společníkům sdruženým ve společnosti (368)		120		
B. III. 16.	Závazky z pevných termínových operací a opcí (373)		121		
B. III. 17.	Jiné závazky (379)		122		2
B. III. 18.	Krátkodobé úvěry (231)		123		
B. III. 19.	Eskontní úvěry (232)		124		
B. III. 20.	Vydané krátkodobé dluhopisy (241)		125		
B. III. 21.	Vlastní dluhopisy (255)		126		
B. III. 22.	Dohadné účty pasivní (389)		127	781	781
B. III. 23.	Ostatní krátkodobé finanční výpomoci (249)		128		



*Handwritten signature in blue ink.*

Označení	PASIVA		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b		c	3	4
B. IV.	Jiná pasiva celkem	Součet B.IV.1. až B.IV.2.	133	2 211	2 169
B. IV. 1.	Výdaje příštích období	(383)	130		
B. IV. 2.	Výnosy příštích období	(384)	131	2 211	2 169
	<b>Pasiva celkem</b>	<b>Součet A. až B.</b>	134	15 270	10 346

Sestaveno dne: 06.05.2022		Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou
Právní forma účetní jednotky	Předmět podnikání provozování domu pro menšiny	Pozn.:



**VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY**  
**v plném rozsahu**  
**ke dni 31.12.2021**  
(v celých tisících Kč)

Název, sídlo a právní forma účetní  
jednotky  
Dům národnostních menšin o.p.  
Vocelova 602/3  
Praha 2 - Vinohrady  
120 00

Účetní jednotka doručí:  
1 x příslušnému finančnímu orgánu

IČO
28516346

Označení	TEXT	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní 5	Hospodářská 6	Celkem 7
<b>A.</b>	<b>Náklady</b>	1			
<b>A. I.</b>	<b>Spotřebované nákupy a nakupované služby</b> Součet A.I.1. až A.I.6.	2	3 077	4	3 081
A. I. 1.	Spotřeba materiálu, energie a ostatních neskladovaných dodávek	3	724	4	728
A. I. 2.	Prodané zboží	4			
A. I. 3.	Opravy a udržování	5	326		326
A. I. 4.	Náklady na cestovné	6	6		6
A. I. 5.	Náklady na reprezentaci	7			
A. I. 6.	Ostatní služby	8	2 021		2 021
<b>A. II.</b>	<b>Změny stavu zásob vlastní činnosti a aktivace</b> Součet A.II.7. až A.II.9.	9			
A. II. 7.	Změna stavu zásob vlastní činnosti	10			
A. II. 8.	Aktivace materiálu, zboží a vnitřní organizačních služeb	11			
A. II. 9.	Aktivace dlouhodobého majetku	12			
<b>A. III.</b>	<b>Osobní náklady</b> Součet A.III.10. až A.III.14.	13	1 029		1 029
A. III. 10.	Mzdové náklady	14	856		856
A. III. 11.	Zákonné sociální pojištění	15	171		171
A. III. 12.	Ostatní sociální pojištění	16	2		2
A. III. 13.	Zákonné sociální náklady	17			
A. III. 14.	Ostatní sociální náklady	18			
<b>A. IV.</b>	<b>Daně a poplatky</b> Hodnota A.IV.15.	19	1		1
A. IV. 15.	Daně a poplatky	20	1		1
<b>A. V.</b>	<b>Ostatní náklady</b> Součet A.V.16. až A.V.22.	21	501		501
A. V. 16.	Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále	22			
A. V. 17.	Odpis nedobytné pohledávky	23			
A. V. 18.	Nákladové úroky	24			
A. V. 19.	Kursově ztráty	25	475		475
A. V. 20.	Dary	26			
A. V. 21.	Manka a škody	27			
A. V. 22.	Jiné ostatní náklady	28	26		26
<b>A. VI.</b>	<b>Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných položek</b> Součet A.VI.23. až A.VI.27.	29	11		11
A. VI. 23.	Odpisy dlouhodobého majetku	30	11		11
A. VI. 24.	Prodaný dlouhodobý majetek	31			
A. VI. 25.	Prodané cenné papíry a podíly	32			
A. VI. 26.	Prodaný materiál	33			
A. VI. 27.	Tvorba a použití rezerv a opravných položek	34			
<b>A. VII.</b>	<b>Poskytnuté příspěvky</b> Hodnota A.VII.28.	35	1		1
A. VII. 28.	Poskytnuté členské příspěvky a příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	36	1		1



*Handwritten signature*

Označení	TEXT	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní 5	Hospodářská 6	Celkem 7
<b>A. VIII.</b>	<b>Daň z příjmů</b>	Hodnota A.VIII.29.	37		
A. VIII. 29.	Daň z příjmů		38		
	<b>Náklady celkem</b>	Součet A.I. až A.VIII.	39	4 620	4
<b>B.</b>	<b>Výnosy</b>		40		
<b>B. I.</b>	<b>Provozní dotace</b>	Hodnota B.I.1.	41	3 184	
B. I. 1.	Provozní dotace		42	3 184	
<b>B. II.</b>	<b>Přijaté příspěvky</b>	Součet B.II.2. až B.II.4.	43	50	
B. II. 2.	Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami		44		
B. II. 3.	Přijaté příspěvky (dary)		45	50	
B. II. 4.	Přijaté členské příspěvky		46		
<b>B. III.</b>	<b>Tržby za vlastní výkony a za zboží</b>		47	163	34
<b>B. IV.</b>	<b>Ostatní výnosy</b>	Součet B.IV.5. až B.IV.10.	48	458	2
B. IV. 5.	Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále		49		
B. IV. 6.	Platby za odepsané pohledávky		50		
B. IV. 7.	Výnosové úroky		51		2
B. IV. 8.	Kursově zisky		52	404	
B. IV. 9.	Zúčtování fondů		53		
B. IV. 10.	Jiné ostatní výnosy		54	54	
<b>B. V.</b>	<b>Tržby z prodeje majetku</b>	Součet B.V.11. až B.V.15.	55		
B. V. 11.	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku		56		
B. V. 12.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů		57		
B. V. 13.	Tržby z prodeje materiálů		58		
B. V. 14.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku		59		
B. V. 15.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku		60		
	<b>Výnosy celkem</b>	Součet B.I. až B.V.	61	3 855	36
<b>C.</b>	<b>Výsledek hospodaření před zdaněním</b>	ř. 61 - (ř. 39 - ř.37)	62	-765	32
<b>D.</b>	<b>Výsledek hospodaření po zdanění</b>	ř. 62 - ř. 37	63	-765	32

Sestaveno dne: 31.03.2022		Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou
Právní forma účetní jednotky	Předmět podnikání provozování domu nář. menšin	Pozn.:



**Dům národnostních menšin o.p.s.**  
**Příloha tvořící součást účetní závěrky**  
**za zdaňovací období 01.01.2021 – 31.12.2021**

**Odstavec 1**

**Jméno účetní jednotky:** Dům národnostních menšin, o.p.s.  
**IČ:** 28516346  
**Sídlo:** Vocelova 602/3, 120 00 Praha 2  
**Spisová značka:** O 635 vedená u Městského soudu v Praze  
**Právní forma:** obecně prospěšná společnost  
**Předmět činnosti:** provozování Domu národnostních menšin  
**Datum vzniku:** 19.01.2009

**Zakladatel:** Hlavní město Praha

**Jména a příjmení členů statutárních orgánů:**

Mgr. Jakub Štědroň - ředitel

**Jména a příjmení členů dozorčích orgánů:**

Správní rada:

- PhDr. Renata Weinerová – předsedkyně správní rady
- Viktorie Králová – členka správní rady
- Mgr. Barbara Šabachová – členka správní rady

Dozorčí rada:

- Mgr. Ondřej Klípa, Ph.D. – předseda dozorčí rady
- Zdeněk Uherek – člen dozorčí rady
- Ing. Michal Panocha – člen dozorčí rady

**Odstavec 2**

**Uzavřené ovládací smlouvy nebo smlouvy o převodu zisků ve povinnostech z nich vyplývajících:**

Nemá náplň



*Cerpa*

### Odstavec 3

**Průměrný přepočtený počet zaměstnanců během účetního období:** 1

**Mzdové náklady celkem:** 856 tis. Kč

### Odstavec 4

**Osoby, které jsou statutárním orgánem:**

Mgr. Jakub Štědroň, ředitel

### Odstavec 5

**Použité obecné účetní zásady:**

Účetní jednotka používá platné obecné účetní zásady, zvláště zásadu věrného a poctivého zobrazení, bilanční kontinuitu, aktuální princip (časové rozlišení).

**Použité účetní metody:**

Účetní jednotka, která není založena nebo zřízena za účelem podnikání, vede odděleně příjmy a výdaje, které se týkají činnosti hlavní (účel založení jednotky) a doplňkové.

**Odchytky od věrného a poctivého obrazu předmětu účetnictví:**

Nemá náplň

**Způsob stanovení opravných položek:**

Nemá náplň

### Odstavec 6

**Přepočet cizích měn na českou měnu**

Pro stanovení přepočtu závazků, pohledávek a pohybů v cizí měně se používá denní kurz vyhlášený ČNB.

Pro stanovení hodnoty závazků, pohledávek a zůstatků peněžních prostředků se používá kurz stanovený ČNB k rozvahovému dni, kterým je 31.12.2021.

### Odstavec 7

**Vybrané údaje z výkazu zisků a ztrát:**

Účetní jednotka provozuje hlavní a hospodářskou činnost, o kterých účtuje.

Ztráta z hlavní činnosti: -765.214,65 Kč

Zisk z hospodářské činnosti: 31.717,35 Kč

Hospodářský výsledek celkem: -733.497,30 Kč



*Handwritten signature*

Zisk z hospodářské činnosti byl spotřebován ke krytí ztráty z hlavní činnosti a je nižší než krytá ztráta.

### **Odstavec 8**

#### **Důležité skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni před sestavením účetní závěrky**

V souvislosti s vývojem pandemické situace a protiepidemických opatření v průběhu roku 2021 a nba počátku roku 2022 byla významně omezena činnost organizace, což se projevilo v poklesu tržeb z vlastní hlavní i doplňkové činnosti.

Zvážili jsme potencionální dopady COVID-19 a dospěli jsme k závěru, že výpadek vlastních příjmů nemá významný vliv na předpoklad nepřetržitého trvání organizace. Vzhledem k tomu byla účetní závěrka k 31.12.2021 zpracována za předpokladu, že organizace bude i nadále schopna pokračovat ve své činnosti.

V souvislosti se situací na Ukrajině se naopak naše činnost rozšířila v oblasti organizačního zajištění humanitární pomoci, která je distribuována ve spolupráci s ukrajinskými krajanskými organizacemi, tak ve spolupráci s Velvyslanectvím Ukrajiny přímo na Ukrajinu, zároveň se podílíme na organizačním zajištění pomoci válečným uprchlíkům různými formami přímé nebo nepřímé pomoci. Takto vzniklé zvýšené náklady budou kryty z mimořádné dotace.

**Sestaveno dne: 06.05.2022**

**Sestavil: Mgr. Radek Novak**

**Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky:**

  
  
**KRAJSKÝ ÚŘED VE VLAŠKÉM KRÁJĚ**  
**PRO MĚSTSKÉ A MĚSTSKÉ ÚČASTNÍKOVÉ**



